

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 131 (2005)
Heft: 35: Wieder entdeckt

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

geringem zeitlichen Aufwand entwickelt werden. Diese Art der Präsentation stellt die Kosten transparent dar, denn die effektiven Kosten sind im Vergleich zum Budgetrahmen jederzeit sichtbar.

Hans Eisenring AG
8370 Sirmach
Tel 071 969 19 -19 | Fax -20
www.eisenring-kuechenbau.ch

Thermopal GmbH

Die neuen HPL-Verbundelemente von Thermopal verleihen Oberflächen eine beinahe lackähnliche Brillanz in Uni- und Metalldekoren. Die Firma bietet damit eine Alternative zu hochwertigen Acrylfolien an und ermöglicht die Umsetzung sinnlicher Kontraste sowohl für Möbelfronten als auch strapazierfähige Arbeitsplatten. Verantwortlich für die verbesserte Oberflächenruhe ist ein neues Verfahren der HPL-Belegung,

bei dem im Gegensatz zu konventionellen Herstellungsverfahren die Wellenbildung unterhalb der Dekorschicht unterbunden wird. Ein unruhig wirkendes Oberflächenbild, wie es sich besonders bei Uni-Dekoren mit hohem Reflexionsgrad unter bestimmten Betrachtungswinkeln ergeben kann, gehört damit der Vergangenheit an. Die hochglänzenden Verbundelemente von Thermopal können universell ohne optische Einschränkung eingesetzt werden. Erhältlich sind die HPL-Verbundelemente mit Hochglanz-Design in über 275 Trenddekoren aus der aktuellen Thermopal-Kollektion, 13 davon sogar über das Schnell-Lieferprogramm

Design-Express. Das Angebot an Arbeitsplatten von Thermopal hält sechs Trenddekore mit der hochabriebfesten Struktur «saphirglänzend» bereit, und dies innerhalb von acht Werktagen. Besonders elegant sind

hochglänzende Arbeitsplatten mit dem neuen Profil 57 und einem Radius von 3 mm. So wirken Steinreproduktionen nahezu wie Echtstein und verfügen dennoch über die Vorteile der einfachen Bearbeitung. Ein breites Sortiment an Zubehör, wie farblich abgestimmte Melamin-Kanten, universelle Variolösungen für Dick-Kante und Nischenrückwände sowie elegante Wandanschlussprofile, eröffnen darüber hinaus eine grosse Bandbreite an Kombinationsmöglichkeiten.

Thermopal GmbH
D-88299 Leutkirch
Tel. +49-7561 89-0 | Fax -232
www.thermopal.com

Lenzlinger Söhne AG

Ein Doppelboden bietet maximale Flexibilität beim Zugang zu den Leitungssystemen. Was nun, wenn ein neuer Belag

gewünscht ist? Seit einigen Jahren praktiziert die Lenzlinger Söhne AG erfolgreich den Belagswechsel auf Doppelböden. Der alte Textilbelag wird abgeschält und der neue auf die bestehenden Elemente aufgezogen. Bei normaler Beanspruchung sind Bodenplatten und Unterkonstruktion auch nach Jahren noch qualitativ einwandfrei. Jetzt kommt die Doppelboden-Investition zum Tragen: Durch die Wiederverwendung der vorhandenen Materialien werden Kosten gespart und die Umwelt geschont. Mit dem Lenzlinger-System-Belagsersatz erhält man auf günstige und schnelle Art einen neuen Doppelboden. Jede Renovation ist ein Einzelfall mit seinen eigenen Besonderheiten.

Lenzlinger Söhne AG
8610 Uster
Tel. 058 944 53 -53 | Fax -20
www.lenzlinger.ch



Sportarena?
Brücke?
Messegelände?



Geniale Ideen werden meist erst einmal verworfen.

Wenn sie wirklich genial sind, lassen sie uns aber nicht mehr los.

So lange, bis wir sie verwirklichen: www.go-evolution.ch



NEMETSCHKE
FIDES & PARTNER AG



KALDEWEI

Europas Nr. 1 in Badewannen

MEHR RAUM FÜR ANSPRUCHSVOLLE BADARCHITEKTUR: DIE NEUEN DUSCHWANNEN XXL.

Das Nichtalltägliche inspiriert Architekten und Planer zu anspruchsvoller Badarchitektur. Darum präsentiert Kaldewei mit den Duschwannen XXL eine neue Idee von aussergewöhnlichem Format. Es erlaubt die Installation von zwei Kopfbrausen für reichlich Raum zum entspannten Duschen. Jede Duschwanne XXL ist aus dem weltweit einzigartigen Kaldewei-Email® gefertigt, das nicht nur kratzfest, sondern auch so stabil und solide ist, dass wir 30 Jahre Garantie darauf geben. Und der selbstreinigende Perl-Effekt erhält Ihre Kaldewei Qualitätswanne fast so schön wie am ersten Tag. Mehr Infos unter 062 205 21 00 oder www.kaldewei.com

STELLENANGEBOTE

Bau-, Verkehrs- und Energie- direktion des Kantons Bern Amt für Grundstücke und Gebäude – AGG

Das AGG ist fortschrittlich organisiert. Es vertritt den Kanton Bern als Eigentümer und Bauherr. Das grosse Immobilienportfolio schafft vielseitige Beziehungen zu Verwaltung, Politik, Privatwirtschaft und Medien. Rund 70 Mitarbeitende arbeiten in sechs Abteilungen. Die Abteilungen Projektmanagement leiten Bauvorhaben mit einer Investition von rund 120 Millionen CHF pro Jahr.

Für das bauherrnseitige Projektmanagement bei Neu- und Umbauten sowie Grossinstandsetzungen suchen wir

Dipl. Architekt/-in ETH/FH oder dipl. Bau- ingenieur/-in ETH/FH als Gesamtprojektleiter/-in

Ihre Aufgaben

Sie vertreten im Rahmen der jeweiligen Projektorganisation die Interessen des AGG als Bauherr und sind verantwortlich für die zweckmässige und effiziente Steuerung der am Projektierungs- und Realisierungsprozess beteiligten Partner. Sie formulieren die Planeraufträge an die Privatwirtschaft und sind Schlüsselperson für die nutzerseitige Betriebsprojektleitung bei der Festlegung der betrieblichen Projektanforderungen und bei den Inbetriebnahmen. Sie erarbeiten, unterstützt von der Abteilungsleitung Projektmanagement, die Grundlagen für die Beschlüsse der politischen Behörden und die Reportings.



Ihr Profil

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium als Architekt/-in oder Bauingenieur/-in, idealerweise mit Zusatzausbildungen im Bereich Projektmanagement. Sie haben einige Jahre Berufserfahrung im Steuern von grösseren Bauvorhaben, wissen, wie bauherrnseitig eine ergebnisorientierte Qualitätssicherung zu organisieren ist und sind versiert im Erteilen und Überwachen von schlüssigen Aufträgen. Sie haben sehr gute organisatorische Fähigkeiten, kommunizieren überzeugend und klar in Wort und Schrift, sind teamfähig, entscheidungsfreudig und belastbar.

Unser Angebot

Professionelle Herausforderung und Verantwortung bei spannenden Vorhaben und Entwicklungen, gute Weiterbildungsmöglichkeiten, angemessene Entlohnung, Jahresarbeitszeit und, last but not least, ein vorzügliches Personalrestaurant in einem gut erreichbaren Gebäude neben dem wundervollen Rosengarten. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Interessiert?

Dann zögern Sie nicht und senden Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Amt für Grundstücke und Gebäude, Kennwort PM1, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Auskünfte erhalten Sie vom Kantonsbaumeister Giorgio Macchi, Tel. 031 633 34 12, oder im Internet unter www.agg.bve.be.ch.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung qualifizierte/n

dipl. Architekt/in ETH oder dipl. Architekt/in FH/HTL

Sie sind initiativ und engagiert, arbeiten gerne selbstständig und bringen gute Kenntnisse in CAD und EDV mit. 2 bis 3 Jahre Berufserfahrung sind von Vorteil. Arbeitspensum mindestens 80%.

Das Aufgabengebiet wird die Planung und Ausführung eines Umbaus beinhalten, der Arbeitsort wird der Kanton Uri sein.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Büro für Architektur

Margrit Baumann, dipl. Arch. ETH SIA
Seestr. 7, 6454 Flüelen
Tel. 041 870 97 29

Wir suchen auf Herbst/Winter 2005 oder nach Vereinbarung einen kompetenten, erfahrenen

Dipl. Bauleiter oder Bauingenieur HTL, FH oder ETH als Leiter des Büros Steinhausen

mit fundierten Kenntnissen für die Projektierung und Bauleitung von **Strassenbauten, Kanalisationen, Wasserleitungen, Quartierplänen, Kanalisationssanierungen**, etc.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Ott (079 424 08 22) oder Herr Andreas Ott (079 401 09 66) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Peter Ott
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG
V. Wolf
Gemeindehaus, Postfach, 8932 Mettmenstetten

E-Mail: andreas.ott@ott-ing.ch



Die Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU) nimmt vielfältigste Aufgaben in der Raumplanung des Metropolitangebiets von Zürich wahr. Ihr Technisches Büro besteht aus einem kleinen Team. Wir suchen

einen Raumplaner oder eine Raumplanerin

mit sehr guten Kenntnissen auf dem Gebiet der Raumplanung und mit einer Ausbildung auf Stufe ETH, Universität oder Fachhochschule. Zur Ergänzung des interdisziplinären Teams benötigen wir eine Fachperson, die ihren fachlichen Hintergrund im Bereich «Siedlungsplanung/Städtebau» hat. Mehrere Jahre praktische Erfahrung, vorzugsweise in der Kommunal- und Regionalplanung, sind Voraussetzung.

Wenn Sie engagiert bei der Behandlung räumlicher Probleme, bei der Beratung von Planungsträgern, bei der Förderung der Zusammenarbeit und bei der Lösung von Koordinationsaufgaben mitarbeiten möchten, wenn Sie initiativ und selbstständig arbeiten können, die Fähigkeit zur Analyse komplexer Probleme und zur Ausarbeitung von zielgerichteten Lösungen sowie soziale und kommunikative Kompetenzen mitbringen, dann würden wir uns freuen, Sie kennen zu lernen.

Wir bieten eine anspruchsvolle Stelle. Bewerberinnen und Bewerber bitten wir, die üblichen Unterlagen bis am 13. September 2005 an den Technischen Leiter, Dr. D. Keller, Regionalplanung Zürich und Umgebung, Seefeldstrasse 329, 8008 Zürich, einzureichen.

Werden Sie UnternehmerIn!



Unsere Mandantin ist ein grösseres Architekturbüro im Mittelland mit einem hohen Bekanntheitsgrad in den Bereichen Entwurf, Ausführungsplanung, Bau- und Kostenmanagement. Dank gutem Beziehungsnetz, hohem Erfahrungspotential in verschiedensten Bauaufgaben, insbesondere mit öffentlichen und privaten Bauten, ist die Auftragsauslastung stets sehr hoch. Das Büro zeichnet sich durch grosse Leistungsfähigkeit, Kapazität, Flexibilität und überdurchschnittlich viele Wettbewerbserfolge aus. Wir suchen im Hinblick auf die bevorstehende Nachfolgeregelung führungserfahrene Persönlichkeiten, die einzeln oder als Team das Büro führen werden.

NachfolgerIn für Architekturbüro

Ihre Hauptaufgaben sind: Entwürfe erarbeiten und begleiten, die Mitarbeitenden führen und die Projekte leiten. Akquisitionstätigkeit, Pflege der bestehenden Kunden und aktive Öffentlichkeitsarbeit.

Ihr Background: Sie verfügen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium oder Fachhochschulstudium in Architektur, mindestens 6 bis 8 Jahre Berufs- und Führungserfahrung und umfangreiche Architekturkompetenz. Ihr unternehmerisches Denken und Handeln, Ihre Entscheidungsfreudigkeit und hohe Führungs- und Sozialkompetenz sowie gesundes Durchsetzungsvermögen sind Eigenschaften, die Sie für diese anspruchsvolle Tätigkeit benötigen.

Ihr nächster Schritt: Wenn Sie in dieser anspruchsvollen und spannenden Tätigkeit mit langfristigen Perspektiven eine neue Herausforderung erkennen, freut sich Graziella Lussana auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

BDO Visura Kaderselektion

Graziella Lussana
Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
www.bdo.ch



Wirtschaftsprüfung Treuhand und Immobilien Unternehmensberatung und Informatik Steuern und Recht

asp**Architekten
Schwaar & Partner AG**

Zur Ergänzung unseres Teams in Bern mit ca. 20 motivierten Mitarbeitern suchen wir engagierte(n), im Entwurf erfahrene(n) und ausgewiesene(n)

Dipl. ArchitektIn ETH/HTL/FH

Sie verfügen über gründliche Fachkenntnisse und einige Erfahrung bei der Entwicklung und Projektierung anspruchsvoller städtebaulicher Architekturaufgaben und können sich über Wettbewerbserfolge ausweisen. Für die Projektbearbeitung ist Ihnen die vielfältige Anwendung zeitgenössischer Hilfsmittel (EDV, CAD) mit den einschlägigen Programmen geläufig.

Wenn Sie an einer selbständigen, herausfordernden und vielseitigen Tätigkeit interessiert sind, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

asp Architekten Schwaar & Partner AG
Thunstrasse 59, am Thunplatz, 3006 Bern

mail@schwaar-ag.ch

Ernst Basler + Partner AG

Zollikerstrasse 65 8702 Zollikon
Telefon 01 395 11 11 Fax 01 395 12 34
irene.roth@ebp.ch www.ebp.ch

Die Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs-, und Beratungsunternehmen, das seit 1963 im In- und Ausland tätig ist. Zur Verstärkung unseres Teams im Geschäftsbereich Infrastruktur und Verkehrsbau bieten wir einer/einem

Dipl. BauingenieurIn ETH/TU

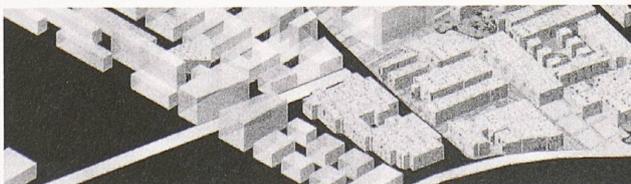
eine herausfordernde Stelle als Projektleiter für grössere Projekte primär im Bereich der Verkehrsinfrastruktur.

Sie bringen mit:

- 5 – 10 Jahre Erfahrung in der Projektierung und Realisierung von Verkehrsinfrastrukturen
- Analytisches Denken und die Fähigkeit, rasch den Kern einer Sache und die Zusammenhänge zu erkennen
- Bereitschaft zur konstruktiven Zusammenarbeit in je nach Aufgabe wechselnden interdisziplinären Teams, insbesondere mit Bau-, Verkehrs- und Umweltfachleuten
- Freude und Gewandtheit im Vertreten des eigenen Standpunktes und bei der Präsentation der erarbeiteten Resultate

Wir bieten Ihnen Mitarbeit oder Leitung von grösseren und zukunftsbezogenen Projekten ausgehend von der weit vorausschauenden Planung über die Projektierung bis zur Realisierung. Sie pflegen Kontakte zu Auftraggebern hauptsächlich auf Kantons- und Bundesebene. Sie arbeiten in einem lebendigen, interdisziplinären Team mit attraktivem Arbeitsort unmittelbar beim Bahnhof Stadelhofen.

Spricht Sie unser Angebot an? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Irène Roth. Für Rückfragen stehen Ihnen die Herren Erich Ramer und Peter Schuster gerne zur Verfügung.

**LOCHER** Ingenieure

Suchen Sie eine neue, herausfordernde, zukunftsorientierte Stelle in einem Ingenieurbüro, das in der Bauwerksinstandsetzung und im konstruktiven Ingenieurbau spezialisiert ist?

Wir suchen für unser Büro in Zürich eine/n

Projektleiter/in Bauwerksinstandsetzung und Brückenbau, Kadermitglied

mit fundiertem Ingenieurwissen und mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung von konstruktiven Ingenieurbauten und in der Instandsetzung. Zu Ihren Hauptaufgaben gehört die Planung und Abwicklung anspruchsvoller Projekte. Als Kadermitglied helfen Sie aktiv bei der Führung des Unternehmens mit. Als engagierte und initiative Persönlichkeit sind Sie belastbar, teamfähig und gewillt, in leitender Funktion Verantwortung zu übernehmen. Eine unternehmerische Zusatzausbildung ist von Vorteil.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, vielseitige und entwicklungsfähige Stelle im Fachbereich Bauwerksinstandsetzung und Brückenbau. Der direkte Kontakt zu unserer Bauunternehmung ermöglicht die Nutzung von Synergien und die Umsetzung unserer Vision modernen Bauens. Unsere modernste Infrastruktur unterstützt Sie bei der effizienten Projektabwicklung – Sie arbeiten am «Puls» der Stadt Zürich, Nähe Paradeplatz.

Herr R. Bergmann gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Tel.: 043 443 74 43, E-Mail: rolf.bergmann@locher-ing.ch

FK**Wasser ist Ihr Element
Planung Ihre Passion
Realisierung Ihr Ausgleich
Kundenkontakt Ihre Stärke**

Dann stimmt schon viel! Denn wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

**erfahrene/n Bauingenieur/in
ETH oder FH/HTL**

als Projektleiter/in Siedlungswasserbau.

Lernen Sie uns kennen www.frei-und-krauer.ch
Melden Sie sich bei Max Temperli:
055 220 00 91

Frei + Krauer AG
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau
Mythenstrasse 17
8640 Rapperswil
ib@frei-und-krauer.ch

Mein Auftraggeber ist ein im In- und Ausland erfolgreiches und unabhängiges Ingenieur-Unternehmen. Seine Ingenieure und Planer sind in der Schweiz in den Bereichen Hochbau, Infrastruktur, Tunnel- und Grundbau sowie Sicherheit führend. Für den Geschäftsbereich „Grundbau“ suchen wir eine initiative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit als **Projektleiter**, einen

Dipl. Bauingenieur/in ETH/TU

Fachgebiete Grundbau und Geotechnik

Ihre Aufgaben: Sie engagieren sich aktiv in der zielgerichteten und kundenorientierten Führung von Projekten im Spezialtiefbau, insbesondere in der Planung von grossen Baugruben in innerstädtischer Umgebung. Sie finden wirtschaftliche und nachhaltige Lösungen zu den Fragestellungen unserer Kunden. Als Projektleiter pflegen Sie den Kontakt mit Vertretern der Bauherren, akquirieren neue Mandate und führen Projekt-Teams mehrheitlich in der deutschen Schweiz.

Ihr Profil: Sie sind eine leistungsbereite und flexible Persönlichkeit mit solider technischer Ausbildung und min. 5 Jahren Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von anspruchsvollen Baugruben und Foundationen. Falls Sie auch in der Bauleitung Erfahrungen besitzen, interessiert uns dies ebenfalls. Sie sind teamfähig, verfügen über einen analytischen Verstand, einen guten Kommunikationsstil (mündlich und schriftlich) und haben erfolgreich in interdisziplinären Teams oder Projekten gearbeitet.

Sie erwartet in Zukunft eine interessante fachliche und unternehmerische Herausforderung für die Gestaltung und den weiteren Ausbau Ihrer Verantwortung, sowie die Chance in einem vielseitigen Unternehmen mit einem motivierten Team anspruchsvolle und interessante Mandate selbständig zum Erfolg zu führen. Ihr Arbeitsort liegt im Grossraum von Zürich.

Ihr nächster Schritt: Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto an **Kurt W. Weirich**, Dipl. Ing. ETH, WeiRich Consulting & Coaching, Feldstrasse 2, CH-6060 Sarnen. Telefonische Auskünfte sind erwünscht unter +41(0)41 661 2020. Ich bürge Ihnen für absolute Diskretion. Elektronische Anfragen bitte an www.effizienz.ch.



Wir bauen die Zukunft

Die AlpTransit Gotthard AG ist mit der Projektierung und dem Bau der NEAT am Gotthard beauftragt (Gotthard-, Ceneri- und Zimmerberg-Basistunnel). Weitere Informationen finden Sie unter www.alptransit.ch

Wir suchen in **Aldorf** eine/n qualifizierte/n, unternehmerisch handelnde/n

Projekt-Oberbauleiter/in Bauingenieur/in ETH/FH/HTL

In Zusammenarbeit mit beauftragten Projektingenieuren und Unternehmungen führen Sie im Kanton Uri in den nächsten 10 Jahren als Bauherrenvertreter/in die Projekte der offenen Strecke auf der Grundlage der Plangenehmigungsverfügung über das Bauprojekt bis zur Ausführung. Sie sind für die kosten-, termin- und qualitätsgerechte Planung, Projektierung und Ausführung für eine Bausumme von ca. 400 Mio. Fr. verantwortlich und pflegen gute Beziehungen zu kantonalen Ämtern und Gemeinden.

Ihr Profil

Diese verantwortungsvolle Funktion bedingt ein abgeschlossenes Bauingenieur-Studium ETH/FH/HTL. Zudem haben Sie mehrjährige Erfahrung in der Projektierung von Infrastrukturanlagen sowie idealerweise Kenntnisse der Eisenbahntechnik. Sie sind in der Lage, die anspruchsvollen Bauwerke in den verschiedenen Phasen zielgerichtet und kostenbewusst zu führen. Mehrjährige Erfahrung im Baumanagement und in Projektführung setzen wir voraus. Als verhandlungssichere, kommunikative und belastbare Persönlichkeit verfügen Sie über ausgezeichnete sprachliche Gewandtheit, ausgeprägte Führungsqualitäten und Organisationsstalent.

Wir bieten

Eine abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem motivierten Team. Attraktive Anstellungsbedingungen und einen modern eingerichteten Arbeitsplatz. Wir unterstützen gezielte Weiterbildung.

AlpTransit Gotthard AG
Corinne Emmenegger
Leiterin Personal
Zentralstrasse 5
CH-6003 Luzern

Möchten Sie am Bau der Zukunft mitwirken?
Werner Zeder Abschnittsleiter Gotthard-Basistunnel Nord,
Tel. 041 875 77 04, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Competence. Service. Solutions.

Wir suchen einen versierten und leistungsfreudigen

Projektleiter Wasserbau (m/w)

Electrowatt-Ekono ist der Energie-Bereich der Jaakko Pöyry Group und bietet technisch, wirtschaftlich und ökologisch innovative Lösungen, welche ihren Kunden entscheidende Wettbewerbsvorteile verschaffen. Unsere Gruppe hat Standorte in mehr als 30 Ländern und bewirtschaftet mit über 4'600 Mitarbeitenden einen Umsatzerlös von ca. EUR 450 Millionen.

Sie sind verantwortlich für die Leitung von Wasserkraftprojekten im In- und Ausland. Zudem verfügen Sie über vertiefte technische Kenntnisse in Fachgebieten des konstruktiven Wasserbaus (Hydraulik, Geotechnik, Grundbau, Statik oder Konstruktion etc.) und wenden diese aktiv in Ihren Projekten an. Sie bearbeiten vielseitige und anspruchsvolle Projekte und können Ihre Erfahrung und Ihr Fachwissen vollumfänglich einbringen. Als Teil unseres Engineeringteams werden Sie vom umfassenden Know how unseres Unternehmens profitieren.

Wir erwarten einen Hochschulabschluss als Bauingenieur und einige Jahre Berufserfahrung in der Projektierung und Leitung von wasserbaulichen Grossprojekten (Wasserkraftanlagen, Hochwasserschutz etc.). Sie sind eine selbstständige Persönlichkeit, arbeiten gerne in interdisziplinären Teams und sind offen für Auslandsmissionen. Sie sind Deutscher Muttersprache und verfügen über verhandlungssicheres Englisch sowie allfällige weitere Fremdsprachenkenntnisse.

Sind Sie zwischen 35 und 50 Jahre jung und fühlen sich angesprochen?

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

Detaillierte Informationen erhalten Sie von Herrn Martin Aemmer (Tel. 076 356 21 96), martin.aemmer@ewe.ch. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Frau Barbara Jacobi, Fachbereichsleiterin Personal, Electrowatt-Ekono AG, Hardturmstrasse 161, 8037 Zürich oder per Email barbara.jacobi@ewe.ch.

ELECTROWATT-EKONO
Jaakko Pöyry Group

www.ewe.ch

Electrowatt-Ekono AG
Hardturmstrasse 161 · Postfach · 8037 Zürich
Tel. +41 1 355 55 54 · Fax +41 1 355 55 74

Für Wettbewerbe, Entwurf, Ausführung und Begleitung anspruchsvoller Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n jüngere/n

ARCHITEKTEN/IN HTL/FH

Sie haben Freude an neuzeitlicher Architektur, eine fundierte Ausbildung und CAD-Kenntnisse (ArchiCAD).

Wir sind ein eingespieltes Team mit 25 Mitarbeitern. Wir bearbeiten interessante Bauprojekte und verfügen über eine sehr gute Infrastruktur. Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.

HALTER ARCHITEKTEN AG

Thomas Halter, dipl. Arch. ETH/SIA
Rathausstrasse 2, 8640 Rapperswil
Tel. 055 220 62 62, halter@halter-architekten.ch

Liebe Baufachfrau, lieber Baufachmann

Wir sind das führende Immobiliendienstleistungs-Unternehmen für Marketing, Planung und Realisation von verschiedensten Wohn-, Verwaltungs- und Geschäftshäusern in Zug und angrenzenden Gebieten.

Sie verfügen über ein fundiertes bautechnisches Wissen im Bereich der Bauausführung, der Ausführungsplanung oder Vergleichbarem. Wenn Ihnen der Umgang mit Zahlen liegt, dann wäre die Aufgabe eines/-r

Kostenplaner/-in

für Sie eine neue Herausforderung.

Ihre Aufgaben

- Sie erstellen Kostenschätzungen und -voranschläge in der Akquisitions- und Projektentwicklungspase.
- Sie verfassen Gesamtkostenberechnungen inkl. Ertragsberechnungen.
- Sie kalkulieren Gesamtofferten für Neu- und Umbauten.
- Sie ermitteln Kennwerte für die Kostenkalkulation von neuen Projekten.

Ihr Persönlichkeitsprofil

- Sie sind eine teamfähige Persönlichkeit und arbeiten gerne selbständig.
- Als Zahlenfreak verfügen Sie über eine zuverlässige und genaue Arbeitsweise.
- Ihre vernetzte Denkweise und hohes Engagement runden Ihr Profil optimal ab.

Peikert Contract AG lebt eine zeitgemässe, unkomplizierte Firmenkultur mit kurzen Entscheidungswegen und legt grossen Wert auf eigenverantwortliches Denken und Handeln. Wenn Sie bei uns den Erfolg aktiv mitgestalten wollen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung zuhänden Frau Ursula Leutert.

Peikert Contract AG, Industriestrasse 22, 6302 Zug,
ursula.leutert@peikert.ch, Tel. 041 726 66 06, www.peikert.ch



WOLF, KROPF & PARTNER AG

Zürich

Altdorf

Lausanne

Wir sind ein Ingenieur-Unternehmen mit rund 40 Mitarbeitern. Wir planen und realisieren anspruchsvolle Bauvorhaben auf unseren vier Kerngebieten

- **Brückenbau**
- **Bauwerkserhaltung**
- **Hochbau**
- **Grund- und Spezialtiefbau**

Zur Verstärkung unseres Teams in Zürich suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

Bauingenieur/in FH oder ETH

Projektleiter

mit mehreren Jahren Erfahrung im **Brückenbau / konstruktiven Ingenieurbau** mit solidem Fachwissen sowie guten statischen Kenntnissen

sowie:

Bauingenieur/in ETH oder FH

Bauwerkserhaltung

mit mehreren Jahren Erfahrung auf dem Gebiet der **Bauwerkserhaltung** mit entsprechend fundiertem Fachwissen

Sie haben

- die Fähigkeit, analytisch und konzeptionell zu denken
- Initiative, Selbstverantwortung und Unternehmersinn
- eine gute schriftliche Ausdrucksweise

Wir bieten Ihnen

- vielseitige, interessante und herausfordernde Aufgaben in Ihrer Funktion
- ein kollegiales Arbeitsklima
- Freiheit zu Eigeninitiative und Möglichkeiten zur Weiterbildung
- evtl. Teilzeitstelle nach Absprache
- eine moderne Infrastruktur an einem attraktiven Arbeitsort in Zürich-Oerlikon

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

WOLF, KROPF & PARTNER AG
Siewerdstrasse 69, 8050 Zürich
z.Hd. Herr C. Bianchi, Tel. 044 316 67 77



Ziehen Sie für Basel positive Bilanz.

Die Zentralstelle für staatlichen Liegenschaftsverkehr (ZLV) bewirtschaftet die Immobilien des Kantons Basel-Stadt. Der Regierungsrat hat eine Modernisierung des strategischen Immobilienmanagements beschlossen, die zu einer neuen Rollenteilung zwischen Nutzern, Hochbaudiensten und Eigentümervertretung führt. Für den Aufbau der Eigentümervertretung für die Liegenschaften des Finanzvermögens und des Verwaltungsvermögens in der neuen Abteilung Portfoliomanagement suchen wir je eine/n

Portfoliomanager/in Immobilien (100%)

Sie vertreten die Eigentümerinteressen des Kantons Basel-Stadt bei grossen Investitionsprojekten in allen Projektphasen. Dabei sind Sie für die strategische Planung und Vorstudien (sua Phasen 1 und 2) unter besonderer Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und Finanzplanung zuständig. Sie erstellen Bedürfnisanalysen, entwickeln Lösungsalternativen, führen Machbarkeitsstudien und Kostenschätzungen durch, sind für die Terminplanung verantwortlich und legen die Projektpflichtenhefte und -organisation fest. Zudem stellen Sie als Auftraggeber die Ausführung (sua Phasen 3-5) in Zusammenarbeit mit internen und externen Auftragnehmern sicher und übernehmen fallweise die Eigentümervertretung in der Projektorganisation.

Sie verfügen über eine Ausbildung als Ingenieur/in ETH/FH oder Architekt/in ETH/FH mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung (SVIT, Bauökonomie) oder in Betriebswirtschaft mit technischer Zusatzausbildung. Zusätzlich bringen Sie mehrjährige Praxiserfahrung in der Planung und Leitung von Bauprojekten mit. Verhandlungsgeschick, konzeptionelles Denken, Ausdauer sowie Durchsetzungsfähigkeit zählen zu Ihren Stärken.

Haben wir mit diesen herausfordernden Aufgaben Ihr Interesse geweckt? Andreas Kressler, Leiter ZLV, und Niklaus Wild, Leiter Portfoliomanagement, freuen sich auf Ihre Bewerbung. Absolute Diskretion ist zugesichert. Ihre vollständigen Unterlagen senden Sie bitte an das Finanzdepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Ref. 08/05, Fischmarkt 10, 4001 Basel.

Finanzdepartement Basel-Stadt
Bei uns können Sie etwas bewegen.



Brandenberger+Ruosch AG berät und unterstützt seit 1965 private und öffentliche Unternehmen und Investoren. Unser Team von ca. 35 Mitarbeitern aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügt über ein breites Leistungspotential für die Betreuung von Investitions-, Organisations-, Technik- und Informatikprojekten. Unsere langjährige Erfahrung in der Projektabwicklung bietet unseren Kunden die Sicherheit, dass Projektziele richtig gesetzt und tatsächlich erreicht werden.

Zur Ergänzung unseres Teams in Bern suchen wir einen **Projektleiter / eine Projektleiterin** für den Bereich

Hoch- und Infrastrukturbau Bauherrenberatung/Projektmanagement

Wir bieten Ihnen:

- Interessante und anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Bauherrenberatung und Projektmanagement (Infrastrukturbau, Hochbau)
- Hohe Eigenverantwortung durch direkten Kundenkontakt in verschiedenen Projekten
- Angenehmes Arbeitsumfeld in einem dynamischen, innovativen Team

Anforderungsprofil:

- Dipl. Bauing. oder Arch. ETH/HTL/FH, evtl. betriebswirtschaftliche Zusatzausbildung
- Gute Kommunikationsfähigkeit, Sicherheit im schriftlichen Ausdruck
- Analytische Begabung, konzeptionelles Denken und Leistungsbereitschaft
- Begeisterungsfähigkeit für die Lösung von Kundenaufgaben
- Mind. 3 Jahre Berufspraxis in Projektierung, Bauleitung etc.

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr Lorenz Held freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto.



BRANDENBERGER+RUOSCH AG
MANAGEMENT-BERATER

Kirchenfeldstrasse 68, 3000 Bern 6, Tel. 031 351 49 05, Fax 031 351 26 69
Geschäftssitz in Dietlikon (Zürich), Niederlassungen in Bern und Luzern
www.brandenbergruosch.ch

Qualität:

SIA, gegründet 1837.

**4 Berufsgruppen, 16 Fachvereine,
18 Sektionen.**

**Insgesamt 15'000 Mitglieder der
Bereiche Architektur und Ingenieur-
bau sowie aus zahlreichen
Berufen in Technik, Industrie und
Umwelt.**

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich
www.sia.ch

tbf TBF + Partner AG
Planer und Ingenieure

Turnerstrasse 25
Postfach
CH-8033 Zürich
T +41 43 255 23 00
F +41 43 255 23 99
E-Mail pe@tbf.ch
www.tbf.ch

Projektleiter/in Grossprojekte

Wir sind ein interdisziplinäres, international tätiges Ingenieurunternehmen, das grosse und komplexe Anlagen plant und realisiert. Für die Umsetzung der baulichen Belange von Infrastrukturprojekten in den Tätigkeitsbereichen

- Strassen- und Bahnbau
- Abfallbehandlung
- Abwasserbehandlung und Klärschlamm Entsorgung

wollen wir unsere Kompetenzen ausbauen. Dazu suchen wir eine(n)

Tiefbauingenieur/in (Dipl. Bauing. FH/ETH oder gleichwertig)

mit mindestens fünf Jahren Berufserfahrung in Projektierung und Bauleitung in den Gebieten städtischer Tiefbau, Strassenbau und/oder Bahnbau.

Sie führen ein Team von versierten und motivierten Ingenieuren, Konstrukteuren und Zeichnern sowie je nach Aufgabe weiteren Fachleuten aus unserem Hause oder von Partnerfirmen. Das Team betreut Mandate von der Planungsstudie bis zur Realisierung und darüber hinaus.

Für diese Kaderposition stellen wir uns eine Ingenieurpersönlichkeit mit offener Wesensart vor, deren Arbeitsweise von vorausschauendem Denken und Handeln geprägt ist.

Mehr über uns erfahren Sie auf www.tbf.ch. Falls Sie diese Position interessiert, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung. Für Fragen stehen Ihnen unsere Herren Luciano Pelloni (Tel. 043 255 23 73) oder Heinz Marti (Tel. 043 255 23 34) zur Verfügung.

Für anspruchsvolle Umbauprojekte in historischer Bausubstanz suchen wir per sofort eine/n

dipl. Architekt/in HTL/FH oder ETH

Sie haben mindestens 5 Jahre Berufserfahrung. Projektierung, Ausführungs- und Detailplanung sowie Teil-Projektleitung gehören zu Ihrem Aufgabenbereich. Gute Kenntnisse in VectorWorks werden erwartet.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.
nik biedermaier architektur, Rüdigerstrasse 11, 8045 Zürich

Wir suchen auf Januar 2006 oder nach Vereinbarung einen

Bauzeichner (-in) (Fachrichtung Beton/Stahlbeton)

zur Bearbeitung von Tragwerken im Wohn-, Gewerbe- und Industriebau, wenn möglich mit CAD-Erfahrung (Allplot/Allplan).

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Ott (079 424 08 22) oder Herr Andreas Ott (079 401 09 66) zur Verfügung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Peter Ott
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG
V. Wolf
Gemeindehaus, Postfach
8932 Mettmenstetten

E-Mail: andreas.ott@ott-ing.ch

Junge/r **Architekt/in** gesucht

mit Projektierungserfahrung, guten CAD/Computer Kenntnissen und Freude an selbständiger Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

UCNA
URBAN CULTURE AND ARCHITECTURE

Sophienstrasse 9, 8032 Zürich
tel 01 254 53 53, fax 01 260 91 31
mail@ucna.net www.ucna.net

Wettbewerbe aktuell
Wettbewerbe suchen
Wettbewerbe melden

www.tec21.ch

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe / Architektur
Katinka Corts (co)
Volontärin
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen / Verkehr
Carole Enz (ce)
Energie / Umwelt
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur / Städtebau
Paola Maiocchi (pm)
Bildredaktion und Layout
Katharina Möslinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik, Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustasse 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (44 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 270.–
Ausland: Fr. 355.–/Euro 229.05
Studierende CH: Fr. 135.–
Studierende Ausland: Euro 132.25
Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 150.–
Ausland: Fr. 192.50/Euro 124.20
Studierende CH: Fr. 75.–
Studierende Ausland: Euro 75.80
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.–/Euro 20.65
Studierende CH: Fr. 20.–
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.
Telefon 071 844 91 65

ABONNENTENDIENST

AVD Goldach, 9403 Goldach
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11
E-Mail tec21@avd.ch

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.–/Euro 6.70 (ohne Porto)
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch

tec21 Abo bestellen:

Tel. 071 844 91 65 oder:
www.tec21.ch

INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

AVD Goldach

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

USIC

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch

**A³
E²P¹L**

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 15-16/05
17. August 2005

Brésil

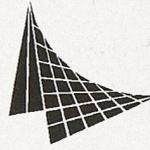
Gesucht per sofort

Bauingenieur/in ETH / FH Eisenbetonzeichner/in

mit mehrjähriger Erfahrung

zur Bearbeitung interessanter Hochbauprojekte

Sind Sie eine flexible, entscheidungsfreudige Persönlichkeit, die gerne in einem aufgestellten Team Verantwortung übernimmt, dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung:



BEYELER
INGENIEUR F. AG. HOCH- & TIEFBAU

Beyeler Ingenieure AG
WANKDORF | CENTER
Stade de Suisse
Papiermühlestrasse 71
3014 Bern

beyeler.ing@bluewin.ch



Flüeckiger + Bosshard AG
DIPLOM. ING. ETH/SIA/USIC

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau
Bauwerkserhaltung – Materialtechnologie

Zur Verstärkung unseres Teams in Zürich suchen wir eine(n) fachlich versierte(n)

dipl. Bauingenieur/in ETH/FH/HTL

Ihr Tätigkeitsgebiet umfasst die Bearbeitung von Bauaufgaben im konstruktiven Ingenieurbau sowohl im Neu- und Umbau, als auch in der Erhaltung.

Wir stellen uns eine projektorientierte, selbständige und zuverlässige Persönlichkeit vorzugsweise mit einigen Jahren Praxiserfahrung vor. Bei Eignung und Interesse bestehen attraktive Entwicklungsmöglichkeiten.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an untenstehende Adresse. Für Fragen steht Ihnen unser Herr Dr. D. Flüeckiger unter Tel. direkt 043 960 81 25 gerne zur Verfügung.

Flüeckiger + Bosshard AG
DIPLOM. ING. ETH/SIA/USIC
Räffelstrasse 32, Postfach 5070
8045 Zürich
dieter.flueckiger@fbag.ch
www.fbag.ch

Ständig:

Lernen für soziale Kompetenz und berufliches Wissen.
Das Programm für die Kurse Form des SIA gibt Auskunft.

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich
www.sia.ch

STELLENGESUCHE

An Architektur- & Ingenieurbüros
Bauingenieur ETH/SIA mit besten Referenzen und 12 J. Erfahrung im Hochbau & Brückenbau sucht Anstellung als freier Mitarbeiter.
Offerten unter Chiffre tec21 K 86956 B an Künzler-Bachmann Medien AG,
Postfach 1162, 9001 St. Gallen.